

El Año Escolar Miguel Hernández en Moscú finaliza este mes con la asignación del nombre del poeta oriolano a la Escuela bilingüe 110, uno de los cinco colegios de la capital rusa con estudio avanzado del español, que cuenta con más de seiscientos alumnos. El director de la escuela, Serguéi Martínez -uno de los llamados "niños de la guerra" españoles, oriundo de Cuenca- ha obtenido el visto bueno de las autoridades rusas, tras las gestiones iniciadas el pasado año durante las I Jornadas Hernandianas en Rusia, organizadas por la Embajada de España, la Fundación Cultural Miguel Hernández de Orihuela y la Asociación de Hispanistas Rusos. Será el segundo colegio moscovita (el primero fue dedicado a Cervantes) que lleve el nombre de una personalidad destacada de la cultura española. La Fundación que lleva el nombre del poeta oriolano entregará un busto de Miguel Hernández para su colocación en la entrada del centro. También se procederá a la entrega a la escuela 1252-Cervantes de la capital rusa del premio obtenido por los alumnos de primer ciclo de enseñanza secundaria en el concurso "Gotas de Poesía" que anualmente convoca la Fundación de Orihuela.

En la actual escuela 110, donde el castellano se imparte desde el primer grado, los alumnos conocen la figura del poeta oriolano ya que empiezan a estudiar desde la instrucción primaria tanto la obra poética como la biografía de Hernández; en el quinto curso (estudiantes de 10-11 años), los escolares aprenden de memoria los versos de Miguel Hernández, mientras que en los últimos grados ya hacen traducciones literarias de sus versos. Este interés hernandiano no se limita a las asignaturas de lengua o la literatura, sino que incluso en las clases de formación profesional tienen que preparar trabajos manuales que reflejen de una u otra manera alguna etapa de la biografía del poeta o el sentido de algún poema suyo. Los profesores de esta escuela moscovita explican que optaron por Hernández porque "el poeta español dedicó a la Rusia soviética un ciclo de sus versos y nunca ocultó sus simpatías hacia este país", que visitó en 1937.

Año Escolar hernandiano

El Año Escolar Miguel Hernández se ha desarrollado durante el presente ejercicio gracias a la iniciativa de la Consejería de Cultura y Cooperación y la Agregaduría de la Embajada de España en Moscú, con el apoyo institucional del departamento de Educación de la capital rusa, atendiendo la petición formulada por la Fundación Cultural Miguel Hernández tras la celebración de las I Jornadas Hernandianas celebradas en Moscú y San Petersburgo en 2005. Con este motivo, en los colegios se han organizado cursos y charlas sobre la vida y obra del poeta oriolano, quien ha sido también el motivo de diferentes certámenes y concursos escolares en las modalidades de traducción, poesía, relato corto y artes plásticas. Además, la Agregaduría de Educación de la Embajada española y el Departamento de Educación de Moscú han incluido preguntas sobre la vida y la obra de Miguel Hernández en la edición 2006 de las Olimpiadas de Cultura Española (de un total de 40 preguntas, diez se han referido al poeta oriolano); este concurso se desarrolla en ruso y han participado todas las escuelas de la

región de Moscú. Un tercer concurso escolar ha contado igualmente con la presencia de Miguel Hernández: las Olimpiadas de Español en Rusia, única competición escolar que se desarrolla íntegramente en lengua española en este país; entre las tareas planteadas a los alumnos concursantes, se han incluido en esta edición comentarios de texto sobre versos del poeta oriolano.

Programa de clausura

La clausura del Año Escolar Hernandiano en Moscú, que cuenta con la colaboración de la Agencia Española de Cooperación Internacional, incluirá distintas actividades de intercambio cultural y se iniciará con un concierto titulado 'De poeta a poeta', a cargo de la Orquesta Sinfonietta de Moscú, dirigida por José Luis Nieto. El lunes 27, tras el acto oficial para la denominación de la Escuela 110 como 'Miguel Hernández' y ofrenda del busto del poeta por la Fundación, se procederá a entregar los premios de los concursos de creación artística y literaria, convocados por primera vez en el marco del Año Escolar hernandiano y habrá un espectáculo infantil. Finalmente, se celebrará una reunión extraordinaria del Círculo Hernandiano Ruso, en la que se rendirá homenaje póstumo a su presidente fundador, Serguéi Goncharenko, y se realizará un balance del Año escolar Miguel Hernández 2006 y de la acción hernandiana durante el último año. Asimismo, se firmará un acuerdo de colaboración entre la Fundación Cultural Miguel Hernández, la Universidad lingüística de Moscú y la Embajada de España para la coordinación del Círculo Hernandiano Ruso, para concluir con la elección de cargos directivos del Círculo y propuesta de acción futura.